



**ΤΟΜΕΑΣ  
ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑΣ  
ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ  
ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ**

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

**44η ΕΤΗΣΙΑ  
ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ**

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
ΛΕΞΙΚΟΓΡΑΦΙΑ**

**44th ANNUAL  
MEETING**

**GREEK  
LEXICOGRAPHY**

**ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ  
ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΩΝ  
ΣΠΟΥΔΩΝ**

[ΙΔΡΥΜΑ Μ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗ]  
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

**ΙΝΣ**

Για περισσότερες  
πληροφορίες μπορείτε  
να απευθύνεστε  
στη Γραμματεία  
του Συνεδρίου  
e-mail: [amgl44@lit.auth.gr](mailto:amgl44@lit.auth.gr)

For more information,  
please contact the Confe-  
rence Secretariat:  
e-mail: [amgl44@lit.auth.gr](mailto:amgl44@lit.auth.gr)

**ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Γ. Παπαναστασίου  
Α. Ρεβυθιάδου  
Ν. Αμβράζης

**ORGANIZING  
COMMITTEE**

G. Papanastassiou  
A. Revithiadou  
N. Amvrazis

**ΠΕΜΠΤΗ 30 ΜΑΪΟΥ | THURSDAY, MAY 30ST**

**ΕΝΑΡΞΗ – ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ | OPENING**

**15:00–15:15**

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Δ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ**

**ΕΛΕΝΗ ΠΛΑΚΟΥΤΣΗ**  
Αρχαία ελληνική σύνταξη και σύγχρονη γλωσσολογική θεωρία: η περίπτωση της δοτικής

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Μ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ**

**Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ, Σ. ΒΟΓΙΑΤΖΗ, ΑΛ. ΓΚΟΥΛΙΑΡΑ, Α. ΚΑΛΟΝΙΚΙΔΟΥ, Β. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑΣ, Ε. ΜΠΕΚΑ, Γ. ΜΠΟΤΣΟΓΛΟΥ, ΕΛ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΥ, Μ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ, Π. ΠΑΥΛΙΔΗΣ, Σ. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗ, Σ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ, Κ. ΤΣΙΟΤΣΚΑΣ & Π. ΧΑΤΖΟΥΔΗΣ**  
Διερεύνηση (μετα)γλωσσικών δεξιοτήτων σε δίγλωσσους και μονόγλωσσους ομιλητές

**15:15–15:40**

**MARIETTA-CHRYSOVALANTOU  
THEODORIDOU**

Vocalic epenthesis in the verbal inflections in Kefalonian dialect: an acoustic study

**15:40–16:05**

**ΙΩΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΥ**  
Η διδασκαλία της γραμματικής (των γνώσεων για τη γλώσσα ευρύτερα) στο γλωσσικό μάθημα: ισχύουσες τάσεις και προοπτικές αλλαγής

**ΕΥΔΟΚΙΑ ΡΕΒΙΘΗ**

Παρετυμολογία και «γλωσσικά λάθη»: μια διαδικασία (απο)λογιοποίησης

**16:05–16:30**

**ΑΣΗΜΙΝΑ ΚΑΣΚΑΜΠΑ & ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΓΕΩΡΓΙΟΥ**  
Ανάλυση των ακουστικών χαρακτηριστικών των ελληνικών φωνηέντων όπως παράγονται από αλβανόφωνους ομιλητές της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας

**ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΤΣΟΥΚΑΛΑ**

Ανάλυση της τοπικής γλώσσας της Θεσπρωτίας μέσα από το μυθιστόρημα *Ουρανός απ' άλλους τόπους* του Σ. Δημητρίου

**16:30–16:55**

**ΤΑΤΙΑΝΑ ΖΟΥΡΑΒΛΕΒΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ & ΝΙΚΟΛΑΟΣ-ΕΥΓΕΝΙΟΣ ΜΟΥΡΟΥΖΗΣ**  
Ανάλυση λαθών στις παραγωγές γραπτού λόγου στη Ρωσική ελληνόφωνων αρχάριου επιπέδου A1-A2 και δημιουργία γλωσσοδιδακτικού υλικού και παιδαγωγικής γραμματικής



ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | BREAK: 16:55–17:10

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Μ. ΚΑΡΑΛΗ

**ELENI CHATZIVASILEIOU**  
Lexical borrowing from Greek to Romani language

17:10–17:35

**ΜΥΡΣΙΝΗ ΚΑΛΑΜΠΑΛΙΚΗ**  
Η *Βαβυλωνία*, μια κωμωδία για μια ενιαία εθνική γλώσσα, η περίπτωση του Λογιώτατου

17:35–18:00

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΛΑΛΙΔΟΥ**  
Το εξωτερικό όρισμα στις Παθητικές δομές στα ΝΕ: Δευτερεύοντα κατηγορήματα ως hanging topics

18:00–18:25

**VASILIS MICHOS**  
A Final-Over-Final Constraint effect in Modern Greek compounding

18:25–18:50

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | BREAK: 18:50–19:05

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Ε. ΠΑΠΑΔΑΜΟΥ

**ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ**  
Το επίθημα *-ουργός* στη νέα Ελληνική

19:05–19:30

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΛΑΛΙΔΟΥ**  
Το επίθημα *-τήρι(ο)* στα ΝΕ

19:30–19:55

19:55–20:20

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Δ. ΜΙΧΕΛΙΟΥΔΑΚΗΣ

**THEODOROS LYRIOTAKIS**  
Heritage Modern Greek phonological competence and language policy in Torontonian bi-/trilingual families

**ΑΓΓΕΛΟΣ ΛΟΥΚΑΣ**  
Διαβαθμισμένη Αρμονική Γραμματική και *διευρυμένη αποδεκτότητα*: μια πρόταση για τη μοντελοποίηση της ελεύθερης ποικιλίας

**ΙΩΑΝΝΙΣ-ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΤΟΧΟΡΙΤΙΣ**  
Scope reconstruction via covert variable binding feeds Condition C in M. Greek

**ΗΛΙΑΣ ΜΗΤΤΑΣ**  
Ο εγκλιτικός τόνος στην ελληνική: Σύνδεση με τις περιπτώσεις ελεύθερης ποικιλίας μεταξύ των παρατώσεων [i] και [j]

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: ΕΙ. ΚΟΝΤΑ

**ΓΕΩΡΓΙΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ**  
*Κόβω λάσπη, κόβω καρφιά, κόβω μονέδα*: η φρασεολογία στο *Λεξικό της Κοινής Νεοελληνικής* (ΛΚΝ) και προτάσεις για την επικαιροποίησή της

**ΔΗΜΗΤΡΑ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ**  
Ανάλυση δύο τηλεοπτικών διαφημίσεων: Γλωσσική και οπτική προσέγγιση

**ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΚΙΚΙΛΙΝΤΖΑ**  
Ο ρόλος των διαβαθμισμένων επιθέτων στην Ανάλυση Συναισθήματος

ΚΥΡΙΩΣ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

MAIN  
CONFERENCE

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 31 ΜΑΪΟΥ | FRIDAY, MAY 31ST

8:00–8:45 ΕΓΓΡΑΦΕΣ | REGISTRATION  
8:45–9:00 ΕΝΑΡΞΗ – ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ | OPENING CEREMONY

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Μ. ΜΑΡΓΑΡΙΘΗ-ΡΟΓΚΑ

### ΠΡΟΣΚΕΚΛΗΜΕΝΗ ΟΜΙΛΗΤΡΙΑ | KEYNOTE SPEAKER

- 9:00–10:00 **Γ. ΚΑΤΣΟΥΔΑ**  
Νεοελληνική διαλεκτική λεξικογραφία
- 10:00–10:25 **Α. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ**  
Ο ρόλος της σημασίας στη λεξικογραφική πρακτική των παράγωγων λέξεων
- 10:25–10:50 **Α. ΕΥΘΥΜΙΟΥ**  
Λεξικογραφία και παραγωγική μορφολογία
- 10:50–11:15 **Α. ΦΛΙΑΤΟΥΡΑΣ & Β. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥΔΑ**  
Ονοματική κλίση και λεξικογραφία: παζλ για δυνατούς λύτες ή δυνατή λύση του παζλ;
- 11:15–11:35 ΣΥΝΤΟΜΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | COFFEE BREAK

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: Γ. ΚΑΤΣΟΥΔΑ

- 11:35–12:00 **Μ. ΜΑΡΓΑΡΙΘΗ-ΡΟΓΚΑ, Δ. ΜΠΑΓΚΑΒΟΣ, Ε. ΠΑΠΑΔΑΜΟΥ & Μ. ΤΣΟΛΑΚΗ**  
Οι λεξιλογικοί αρχαϊσμοί στο *Vocabolario italiano e greco* του G. Germano
- 12:00–12:25 **Ε. ΚΑΡΑΝΤΖΟΛΑ, Β. ΜΑΚΡΗ & ΝΤ. ΣΑΡΡΗ-ΧΑΣΑΝ**  
Ρηματοποιητές και παράγωγοι ονοματοποιητές στην πρώιμη νεοελληνική λεξικογραφία
- 12:25–12:50 **Κ. ΝΙΚΟΛΟΥ**  
Τα διαλεκτικά λεξικά της Δωδεκανήσου: μια μεταλεξικογραφική προσέγγιση
- 12:50–13:15 **Δ. ΚΥΡΙΑΖΗΣ**  
Η κρυφή όψη και γοητεία του [ιταλο]ελληνοαλβανικού λεξικού του Μ. Μπότσαρη

- 13:15–13:40 **P. ASSENOVA**  
Un dictionnaire du lexique balkanique commun dans les langues littéraires
- 13:40–14:05 **JULIA G. KRIVORUCHKO**  
Lexicography of Medieval Biblical Judeo-Greek: theory and practice

14:05–15:20

## ΑΝΑΡΤΗΜΕΝΕΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | POSTERS / LUNCH BREAK

- ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΒΑΔΑΣΗ**  
Η μακρο- και η μικρο-δομή στα ειδικά λεξικά της νομικής γλώσσας
- ΝΙΚΟΣ ΒΟΓΙΑΤΖΙΣ**  
Archaic elements in the Thassian dialectal variety
- ΙΣΙΔΩΡΑ ΔΕΣΠΟΤΙΔΟΥ**  
Online Εκπαιδευτικό Λεξικό στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα για κωφούς και βαρήκοους μαθητές δημοτικού
- ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ**  
Μεταβατικότητα και νεοελληνικά λεξικά
- ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ**  
Από τη μετοχή *-οντας/ώντας* της νέας ελληνικής και το γερούνδιο *-a/endo* της ιταλικής σε εκφωνήματα επιρρηματικής χρήσης
- ΝΙΚΟΣ ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗΣ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΦΙΩΤΑΚΗ**  
Σχεδιασμός ψηφιακού γλωσσαρίου ρημάτων κίνησης για μαθητές/-ριες Ε' και ΣΤ' Δημοτικού: μια σωματοκειμενική προσέγγιση
- ΑΝΘΟΥΛΑ ΡΟΝΤΟΓΙΑΝΝΗ**  
Ψυχομηχανική θέωση της πολυσημίας και λεξικογραφία: ο ρόλος του Ριζικού Δυαδικού Τανυστή (Tenseur Binaire Radical) στην ιεράρχηση των σημασιών
- ΜΑΡΙΑ ΧΡΙΤΗ & ΗΛΙΑΣ ΤΣΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**  
Ἦρίωνος γραμματικού «Περὶ ἔτυμολογιῶν»: η φιλοσοφία του πρωιμότερου ετυμολογικού λεξικού της ελληνικής

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: E. ΚΑΡΑΝΤΖΟΛΑ

- 15:20–15:45 **A. ΤΣΑΓΓΑΛΙΔΗΣ**  
Λεξικογραφικές πρακτικές και γραμματική θεωρία: η περίπτωση της νεοελληνικής ἐγκλίσης
- 15:45–16:10 **A. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ**  
Από την φράση στην ἐκφραση και την πολυλεκτική ἐκφραση: λεξικογραφικές αποτυπώσεις των πολυλεκτικών εκφράσεων. Προβλήματα και προτάσεις

- 16:10–16:35 **M. ΚΑΤΣΟΓΙΑΝΝΟΥ**  
Λεξικογραφική αρχαιολογία: οι καθολικοί χαρακτήρες και άλλοι πρόδρομοι των λεξικογραφικών θησαυρών
- 16:35–17:00 **I. ANDRÉS-ALBA**  
Η ανατομική χρήση της λέξης *ταῦρος* κατά τους λεξικογράφους
- 17:00–17:20 **ΣΥΝΤΟΜΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | COFFEE BREAK**

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: A. ΤΣΑΓΓΑΛΙΔΗΣ

- 17:20–17:45 **Z. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΟΥ & A. ΓΑΡΟΥΦΟΣ**  
Προσβάσιμη Λεξικογραφία: IuvLex, ένα σχολικό ηλεκτρονικό λεξικό της ελληνικής γλώσσας για παιδιά με προβλήματα όρασης
- 17:45–18:10 **M. ΜΗΤΣΙΑΚΗ, I. ΛΕΥΚΟΣ, Z. ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ & Γ. ΣΙΣΚΟΥ**  
Εντοπίζοντας πληροφορίες στο ψηφιακό παιδαγωγικό λεξικό ΕΛεΦυΣ: Δεδομένα από παιδιά δημοτικού μέσω eye tracking
- 18:10–18:35 **E. ΧΑΤΖΗΠΑΠΑ**  
HELIX – Εικονογραφημένο Λεξικό για Μαθητές της Ελληνικής ως Γλώσσας Πολιτισμικής Κληρονομιάς
- 18:35–19:00 **AΙ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗ & A. ΙΩΡΔΑΝΙΔΟΥ**  
Τεχνητή Νοημοσύνη και Λεξικογραφία: η συμβολή της TN στην επίλυση γλωσσικών αποριών
- 19:00–19:20 **ΣΥΝΤΟΜΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ | COFFEE BREAK**

ΠΡΟΕΔΡΟΣ | CHAIR: A. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

- 19:20–19:45 **A. ΛΑΜΠΑΔΑΡΗΣ, Π. ΓΑΚΗΣ & Γ. ΦΡΑΓΚΑΚΗ**  
Επίλυση ζητημάτων λεξικής ασάφειας στον επισημειωτή Mnemosyne
- 19:45–20:10 **ΧΡ. ΚΑΡΑΝΤΖΗ**  
Λεξικογράφηση θεατρικών όρων και λέξεων σχετικών με το θέατρο στα λεξικά της κοινής νεοελληνικής
- 20:10–20:35 **K. GORTYCH-MICHALAK**  
Conceptual metaphors in Greek legal language
- 20:35–20:50 **A. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ**  
Αποτίμηση | Overview
- 20:50–21:00 **ΛΗΞΗ | CLOSING**
- 21:00 **ΔΕΞΙΩΣΗ | DINNER**